

# GLAS GORENJSKE

IZHAJA OD OKTOBRA 1947 KOT TEDNIK  
S 1. JANUARJEM 1960 KOT POLTEDNIK  
OD 1. JAN. 1960 IZHAJA TRIKRAT TEDENSKO  
IZDAJA ČP »GORENJSKI TISK« V KRANJU

UREJUJE UREDNIŠKI ODBOR  
GLAVNI UREDNIK: SLAVKO BEZNIK

TELEFONI: UREDNIŠTVO 475 in 190, UPRAVA 397  
TEKOČI RAČUN PRI KOMUNALNI BANKI V  
KRANJU 007-70-135 — IZHAJA OB PONEDELJ-  
KIH, SREDAH IN SOBOTAH — LETNA NAROC-  
NINA 900, MESEČNA 75, POSAMEZNA ŠT. 10 DIN

LETO XIII., ST. 80 GLASILO SOCIALISTIČNE ZVEZE DELOVNIH LJUDI ZA GORENJSKO SOBOTA, 9. JULIJA 1960

## Prejemki in cene

Pred kratkim so na plenumu Okrajnega sindikalnega sveta razpravljali o prejemkih delavcev v posameznih podjetjih oziroma gospodarskih organizacijah. Strinjali so se z oceno, da ni osebna zasluga, niti krivda posameznih delavcev, če imajo v določenih podjetjih višje, drugje pa nižje, prejemke oziroma zasluge. Hkrati bi bila napačna tudi uravnolovka. Marsikaj je odvisno od organizacijskih prijemov, od predpisov in instrumentov in nemalokrat od trenutne konjunktura na trgu. Hkrati je ponekod stvar v tem, koliko je neki kolektiv odvojil za sklade, za rekonstrukcije, kolike sočasne obremenitve z anuitetami in podobno, kar se bo lahko v dolgoročni politiki določenih kolektivov izrazilo.

Trenutne razlike so res precejšnje. Med gospodarskimi organizacijami v kranjski občini je lani kolektiv Elektrarna Sava na prvem mestu po povprečnih mesečnih izplačilih na posameznika v znesku 25.311 dinarjev. Na zadnjem mestu pa je kmetijsko podjetje Zabnica z 11.096 dinarjev mesečnih prejemkov v povprečju. Toda primerjava o delitvi celotnega dohodka na sklade in osebne dohodke daje povsem drugačno predstavo. Največ, in sicer 45,6% v primerjavi z osebni dohodki so za sklade odvojili v tovarni Sava. V Iskri so od skupnega dohodka odvojili 10,2% za sklade in 81% na osebne dohodke, podjetju Kovinar so iz skupnega dohodka izdvojili 32% za sklade, celotna lesna industrija 26,1%, tekstilna industrija 26,5% in Elektrarna Sava, ki je malomalo na zadnjem mestu s samo 17,3 odstotki za sklade.

Prejemki posameznih kolektivov oziroma delavcev so odvisni tudi od prodajnih cen posameznih izdelkov oziroma uslug. Kolektiv gostinskih, trgovskih in obrtnih podjetij niso zadnja leta ustvarjali takih dohodkov kot industrija. Nekatera industrijska podjetja so za bližnjo prihodnost zagotovila primerna stanovanja vsem svojim prosiilec. Gornja vsem svojim prosiilec. Gornja vsem svojim prosiilec. Gornja vsem svojim prosiilec.

O prejemkih vezanih na delovni učinek o »vijih« in lastnih stroških za take ali drugačne osebne prejemke, o cenah raznih izdelkov oziroma uslug, o skladih in drugih vprašanjih, bodo seveda morali razpravljati zlasti samski, kar bodo govorili o napredovanju. Vsekakor je ključ za rešitev nastalih problemov predvsem v rokah kolektivov samih. Ustreznih ali celo z ozirom na druge panoge »uravnovešenih« dohodkov se z administrativnimi ukrepi ne da več zagotoviti.

K. M.



Zdravstvo je v Trzličju že nekaj let na dnevnem redu. Problem pa postaja zaradi slabih pogojev iz leta v leto večji. Prav zaradi tega so Trzličjani s tolikšno večjim veseljem sprejeli novico, da so v njihovi komuni končno vendarle pričeli z gradnjo novega zdravstvenega doma (na sliki).

Priloge za jubilejni Gorenjski sejem

# Samo za potrošnike

Vse blago na sejm bo v prodaji - Še enkrat večji promet kot lani - Posebne razstave v času sejma - Do 30 nagrad za obiskovalce - Turistična borza odložena na 6. oktober

Letošnji deseti, jubilejni Gorenjski sejem bo še bliže potrošniku kot prejšnja leta. Čeprav so že pred tremi leti menjali vsebino te pomembne gospodarske prireditve na Gorenjskem, so doslej vendar v večini bile to le dobre želje. Tehnične ovire in tudi miselnost posameznikov je še zmeraj dajala celotni stvari bolj pešat razstave kot sejma. Tudi lani je bilo še veliko blaga, ki je bil obiskovalcem samo na ogled. Letos so se organizatorji postavili odločneje na stališče, da mora biti vse, kar bo prikazano, tudi v prodaji.

Tako so prireditelji na tiskovni konferenci razlagali vsebino letošnjega sejma, ki bo od 29. julija do 9. avgusta v Kranju. Celotni prireditveni prostor bo letos znatno večji in bo zajemal okroglo 25.000 kvadratnih metrov. To je potrebno zlasti za organizacijo prodaje na drobno. Ob pulnih nekaterih tekstilnih podjetjih, ki so lani prodajala svoje izdelke v prostorih Tekstilne šole je bilo precej gneče. To so upoštevali pri organizaciji letošnjega sejma. Zlasti še, ker predvidevajo, da se bo skupna vrednost prodanega blaga na drobno letos še mnogo večja kot lani, ko so prodali skupno za 150 milijonov dinarjev razstavljenih izdelkov. V prodaji bo mnogo tekstilnega blaga, obrtnih izdelkov, mopedov in drugega blaga. Zagotovljena je celo določena količina avtomobilov »Fiat 600«, ki jih bodo prodajali na sejm. Celo montažno hišico za 2 milijona dinarjev bo obiskovalec lahko kupil na tem sejm. Prodajne cene pa bodo nižje kot v trgovini.

Seveda bo letos tudi več razstavljalcev oziroma prodajalcev.

OBRAZI IN POJAVI

## MALICA

Vse do onega dne sta bila Andrej in Pavle dobra prijatelja. Vsaj tako je vsakdo mislil. V oddelku, kjer so jih poznali, so jih videli zmeraj skupaj. Celo v kino, na nogometne tekme in na sprehode sta hodila skupaj.

On dan pa...  
Andrej je ves razburjen stal pred direktorjevimi vrati. »Kar knjižico naj mi dajo,« je sikal. »Ne maram takega poniževanja! Zakaj sem trgjal blače po klopeh? Vsak tepec mi ne bo solil pameti!«

Tako in podobno se je budoval Andrej, čakal skoraj uro v tajništvu in pojasnjeval krivico, ki se danes godi njemu in mnogim drugim.

No, tisti dan direktorja ni bilo. Kasno se je bil vrnil iz Ljubljane in Andrej se je sprijaznil z razgovorom naslednjega dne. Do takrat pa se je vsa stvar dokaj »shladila«. Toda vzrok spora je zelo značilen.

Andrej je strokovnjak. Vsi ga zato tudi spoštujejo. On se znajde pri oceni surovine, pri kvaliteti izdelka, pozna stroj do zadnjega vijaka in celo oddelkovodja se zmeraj z njim posvetuje, če kaj ne gre. Hkrati pa Andrej večkrat pripoveduje tudi o grških bogovih, o brižinskih spomenikih, o podnebu na Grönlandiji in o Verdijevem ustvarjanju. Vse to si je zapomnil iz šol, iz gimnazije. Mnogo pripoveduje tudi z obrtne šole, o vajenstvu. Se zmeraj je ponosen kako je znal podkovati jaje in vsi se temu čudijo.

Pavle pa je bil do nekaj let blapec. Od tam je prišel v tovarno skorajda brez šol. Toda v trenažnem centru so ga hvallili in kaj kmalu je prišel za stroj kot samostojni delavec. Seveda je, zlasti v začetku, še rabil marsikatero pojasnilo in pomoč od Andreja, ki je pač strokovnjak.

Zato je Pavle sprva čutil neko nepisano dolžnost in spoštovanje do Andreja. Morda se mu je v začetku celo sam ponudil za kako uslugo. Res je, da je Pavle moral opraviti marsikateri korak za Andreja. Včasih je Andrej pozabil ključ v garderobi, rabil neko potrdilo od oddelkovodje in podobno. Pavle je bil brž pripravljen. Vsi delavci vedo tudi povedati: Pavle je vsak dan nosil Andreju malico iz tovarniške menze. To se je bilo tako udomačilo, da Pavle sploh ni mislil zakaj tako in Andrej mu je ob zvoženju samo pomolil določeno število bonov.

Tako je šlo do onega dne. Tisto dopoldne pa je Pavle dejal, da si je prinesel malico z doma s seboj, da ne gre v menzo...

»Pa prinesi meni!« je dejal Andrej.  
»Ne grem v menzo,« je znova odgovoril Pavle.  
Začele so padati besede. Sprva umirjene in premišljene in potem vedno bolj grobe in grde. Do mala da niso »spregovorile« roke.

Andrej je omenjal njegove šole, njegovo znanje itd. Pavle pa se je branil, češ da on prav tako danes pozna stroj, izdeluje prav tako izdelke na stroju in da ni za to, ker ni napravil šol, nič manj vreden.

Andrej se je te dni že pomiril. Je pa še precej takih Andrejev, ki nepremišljeno in kar naprej precenjujejo papirnato in podcenjujejo ter prezirajo stvarno znanje.

K. M.

## V Begunjah pričakujejo okoli 20.000 obiskovalcev

Na velikem srečanju partizanov, aktivistov ter internirancev in zapornikov ter ostalega

Na seji OLO Kranj bodo govorili  
O MALOOBMEJNEM PROMETU Z AVSTRIJO

V torek, 12. julija, bodo na 42. skupni seji obeh zborov Okrajnega ljudskega odbora Kranj razpravljali o pripravi za uvedbo maloobmejnega prometa z Avstrijo in o stanju cestnega prometa v okraju. Na ločenih sejah bo sta obo zbor razpravljala in sklepala o zagotovitvi sredstev za uvedbo maloobmejnega prometa, zbor proizvajalcev pa bo sklepal in razpravljal še o spremembi pravil Gorenjskega sejma.

prebivalstva z Gorenjske, ki bo v Begunjah 16. in 17. julija v počastitev 15-letnice osvoboditve, pričakujejo okoli 20.000 ljudi. Priprave so v polnem teku, zanimanje za to srečanje pa je tudi izven Gorenjske veliko. Predvidevajo, da bo samo iz Ljubljane prišlo okoli 2000 ljudi, pripravljajo pa se tudi udeleženci iz Štajerske in Dolenjske. Tu se bodo zbrali preživeli interniranci in njih svoji iz nemških in italijanskih taborišč. Tudi v gorenjskih občinah so v teku priprave in med delovnimi kolektivi je veliko zanimanje za udeležbo. Računajo, da se bo te proslave udeležilo samo iz kranjske občine okoli 7000 ljudi, iz jeseniške 5000 itd.



Poštna uprava je odobrila priložnostni poštni žig, ki ga bo uporabljala dne 16. in 17. t. m. ekspozitura pošte Begunje na Gorenjskem na prireditvenem prostoru pri spominskih svečanostih. Tedaj bo namreč proslava 15-letnice osvoboditve Begunj, ki jo bo priredil Okrajni odbor Zveze borcev NOV v Kranju.

Filatelistično društvo PTT Slovenije v Ljubljani bo izdalo spominski ovitek št. 21. Ovitek bo do frankirani z 20 dinarsko znamko, ki je bila izdana ob 40. obletnici KPJ.

## Zadnje vesti

DOMA...

**BEOGRAD, 8. julija** — V imenu državnega sekretarja Združenih držav Amerike Herterja je prejel državni sekretar za zunanje zadeve Koča Popović brzojavko z zahvalo za čestitke ob državnem prazniku Združenih držav Amerike.

**Sarajevo, 8. julija** — Po organizacijah SZDL Bosne in Hercegovine so končani seminarji na katerih se je nad 10.000 aktivistov seznanilo z glavnimi zaključki V. kongresa SZDL Jugoslavije. V jeseni bodo občinske konference SZDL in tudi V. kongres SZDL te republike.

**Koper, 8. julija** — Na seji Okrajnega ljudskega odbora v Kopru so ugotovili, da se je proizvodnja tega okraja v letošnjih prvih petih mesecih dvigala celo nad postavljenim načrtom. Samo industrija gradbenega materiala je v relativnem znoštanju. Hkrati so odborniki ugotovili, da so v gospodarskih organizacijah še neizkoriščene rezerve v organizaciji dela in v koriščenju osnovnih ter obratnih sredstev.

...IN PO SVETU

**Rim, 8. julija** — Po prvih incidentih, ki so bili v italijanskem mestu Reggio Emilia se je gibanje med levico in desnico razneslo malone po vsej Italiji. Do incidentov je prišlo celo v parlamentu in v senatu, kjer so predstavniki komunistov, socialistov in socialdemokratov zahtevali od desnice naj vlada odstopi, ker omejuje protifašistična delovanja. Do največjih izgredov je prišlo v Reggio Emilia, kjer je bilo v spopadu med demonstranti in policijo ubitih 5 oseb, 31 pa je bilo ranjenih.

## Vsi člani DS tudi v komisijah

Novoizvoljeni delavski svet Železarn je imel v sredo dopoldne prvo delovno sejo. Najprej je imenoval pet stalnih delovnih komisij ter odborov. Zatem so člani delavskega sveta poslušali poročilo upravnega odbora in razpravljali o problematiki in razvoju komunalnega oddelka jeseniške železarne.

Vsak član delavskega sveta obvezno sodeluje v eni izmed komisij.

## Žičnike in cevi za ZDA

Od začetka leta pa do konca maja letos, je jeseniška železarna izvozila za skoraj 228 milijonov deviznih dinarjev izdelkov. Največ je izvozila žičnikov, in sicer za 133.501.000 deviznih dinarjev. Žičnike izvažajo v Ameriko in Aden, medtem ko izvažajo bodočo žico v Burmo in Brazilijo, pocinkane cevi v ZDA in Vzhodno Nemčijo ter elektrode v SZ in nekaj žlindre v Avstrijo.

## Ob krajevnem prazniku v Šenčurju

### Spomin na šenčursko četo

Prebivalci bivše občine Šenčur bodo od nedelje, 10. julija do 17. julija letos, že sedmič praznovali svoj krajevni praznik. Vsako leto se spominjamo 16. julija 1941. leta, ko so Nemci vdrl v vas, da bi zgrabili voditelje upora. Nemci so namreč preko domačega izdajalca izvedeli, da obstaja tu močna partizanska celica, ki je že več let pred vojno aktivno delovala. Toda kljub prizadevanju, Nemcem teh voditeljev ni uspelo ugrabiti, ker so se pravčasno umaknili v šenčurske gozdove. V neposredni bližini Šenčurja so imeli še istega dne prvo partizansko zborovanje. Zbrali so se namreč vsi člani partijske celice SKOJ in OF iz Šenčurja, Olševka, Srednje vasi, Vogelj, Voklega in Visokega, na katerem so se pogovorili o ustanovitvi prve šenčurske partizanske čete, ki se je kmalu potem formirala in se priključila Kokskega odredu.

Kot prejšnja leta bodo tudi letos svoj krajevni praznik kar najsvetlejeje proslavili z različnimi kulturnimi, športnimi, zabavnimi in drugimi prireditvami. V nedeljo bodo na tem področju odkrili številna spominska obeležja. Preko tedna pa se bodo vrstile številne športne prireditve — tako tekmovanje v streljanju, sledil bo šahovski turnir, na katerem bodo sodelovala moštva iz Šenčurja, Predoselj, Velosovega in Kamnika. Istega dne bo izvedena tudi simultanka. Sledile bodo tudi dramske prireditve v Šenčurju, kulturni spored bodo izvedli tudi v Olševku in Srednji vasi, v petek pa bodo gasilci iz Šenčurja in Srednje vasi izvedli veliko nočno gasilsko vajo. V soboto bo dramska prireditev tudi



V številnih mestih in predelih Gorenjske so se letos lotili z vsemi silami ureditve cest. — Na sliki: Radovljica bo že zaradi novih cest povsem spremenila nekdanjo podobo

## V Vogljah bodo praznovali

Vas Voglje je že leta 1941 začela sodelovati z OF in je več fantov že 3. januarja 1942. leta odšlo v partizane. Med NOV je padlo iz Vogelj 18 borcev v NOV. Vsem je bila odkrita spominska plošča že 1945. leta.

V Vogljah je padlo tudi 7 borcev, ki so prihajali na vozo k terencem ali pa jih je pot vodila skozi ta kraj. Tem padlim bodo v nedeljo, 10. julija odkrila obeležja na krajih, kjer so padli. V Kurji vasi na Bečevci hiši bodo odkrili spominsko ploščo obveščevalcu Francu Simnovcu. Bil je 4 mesece v Begunjskih zaporih. 2. marca 1945. leta so ga skupaj z ženo ustrelili.

## beležka

### ZAKAJ PO DELIH?

V času kolesarske akcije je bilo v naših trgovinah prodano izredno veliko kolesarske opreme. Prometni miličniki so namreč venomer opozarjali in tudi kaznovali tiste, ki kolesa niso imeli pravilno opremljenih. To je prav in vsakdo je odobral ta ukrep, saj si danes ni mogoče misliti, da bi se nekdo s pomanjkljivo opremljenim kolesom še lahko vozil po tako prometnih cestah, kakršne so. Gre namreč za drugo stvar. Povsem upravičena je ogorčenost kupcev koles po naših trgovinah. Zgodi se namreč, da te prometni miličnik ustavi med vožnjo s pravkar kupljenim novim kolesom in ne preostane ti drugega kot da mirno plačaš kazen. Nova kolesa so namreč mnogokrat pomanjkljivo opremljena. Manjka jim ali zvonice, luč, odbijalno steklo in podobno. In če se hočeš mirno voziti po cestah, moraš pred prvo vožnjo kupiti še vse manjkajoče dele.

Vprašujemo se, ali ne bi kazalo prodajati takih koles, ki so opremljena po predpisih. Tako bi odpadla marsikatera pikra na račun naše trgovske mreže in tistih tovarn, ki izdelujejo kolesa, pa tudi na cesti bi se prometna varnost še izboljšala.

## Otvoritev dependanse

Bohinj — V ponedeljek, 4. julija, se v Bohinju slovesno odprli novo dependansa hotela Zlatorog, ki jo je gradilo domače gradbeno podjetje, po načrtih arhitekta Spiničiča. Slovesnosti je prisostvovalo mnogo domačinov ter gostov hotela Zlatorog ter predstavniki Turistične zveze Slovenije in Gorenjske. Predsednik občine Lojze Logar je po kratkem nagovoru predal ključke kolektivu hotela, nakar so si prisotni z velikim

zanjmanjem ogledali vse prostore. Notranjščina dependanse je zelo moderno urejena. Vse sobe imajo kopalnice ali prhe, signalne naprave itd. V sobah je prostora za 60 gostov, na skupnih ležiščih pa za 33. Poseben dnevi prostor bo služil za zajtrkovalnico, poleg katere je zgrajena tudi kuhinja. Takoj po slovesni otvoritvi so se v dependanso vselili prvi gostje.

## KO JE NA BLEDU...

Tudi letos, 17. julija, kot že sedmo leto po vrsti, bodo na Bledu imeli občinski praznik. Prireditve tega praznovanja se bodo nadaljevale ves teden do dneva vstaje — 22. julija. Med pripravami za to praznovanje je predsednik Občinskega odbora Zveze borcev tovariš Ivan Zupan v razgovoru pojasnil nekatere stvari za naše bralce kot sledi:

«Kateri osrednji dogodki

praznujete s svojim občinskim praznikom 17. julija?»  
«Takrat je bila na Bledu izvedena široka trošilna akcija. Zjutraj, 17. julija 1941 je bil Bled poln malih lističev, napisov in celo zastav s peterokrako zvezdo. Sovražnik, ki je imel na Bledu svoje gnezdo, je bil zelo iznenaden. Bled se je takrat prvič pokazal. Glavna iniciatorja tega odpora sta bila Bernard Jakob iz Koritnega in Torkar Jakob, ki sta oba padla v NOV.

«Katera organizacija ima letos glavno breme organiziranja tega praznovanja?»  
«Mi skušamo to prenašati vsako leto od ene organizacije na drugo. Lani je imela glavno vlogo organizacija ZB. Letos je to gasilska organizacija. To pa zato, ker letos praznuje 75-letnico svojega delovanja.»  
«So letos predvidene kakšne nove oblike praznovanja?»  
«Niti ne. Res je, da skušamo ob našem občinskem praznovanju uveljaviti Blejsko noč kot tradicionalno prireditev. Ta bo zvečer 16. julija. Delno smo spreminili tudi ostali program in ga prilagodili razmeram turizma in današnjim pogojem. Tako smo se odrekli organizaciji partizanskih

patrol, ki morda niso več tako zanimiva kot nekoč. To bo morda bolj zanimivo čez nekaj let, ko bo vse to prehajalo v zgodovino.»  
«Ste morda organizirali za borce kaj posebnega izven sedanjega programa, zlasti če ste se odrekli partizanskim patrolam?»  
«Seveda. Na dan 22. julija, ko bomo zaključili praznovanje, bo srečanje preživelih borcev na Slavnikih, kjer je bil znani partizanski kraj. Hkrati pa organiziramo poseben sprejem za vse stare padlih borcev. Predvidevamo da bo na ta sprejem prišlo približno 120 mater oziroma očetov, ki so izgubili svoje sinove v osvobodilni vojni.»  
I. c.

## Servisi stanovanjske skupnosti

Golnik — 1. julija so dobili na Golniku 3 servise stanovanjskih skupnosti, in sicer mizarški, mehanični in električni servis. Izvršni odbor stanovanjske skupnosti namerava v kratkem

### OB 40-LETNICI MATURE

KRANJ — Maturanti kranjske gimnazije iz 1920. leta so v soboto, 2. julija, praznovali 40-letnico mature.

Proslave se je udeležilo 23 tovarišev z obema še živečima profesorjema: 85-letnim razrednikom dr. Simonom Dolarjem in 88-letnim dr. Matevžem Potočnikom. Na sestanek so prišli tudi sošolci — zamejci iz Trsta in Koroskega.

Profesorje in sošolce je pozdravil profesor Vilko Rus. Spomnil se je umrlih profesorjev in tovarišev ter omenil nekaj pomembnejših dogodkov iz gimnazijskega šolanja. Razrednik dr. Dolar je nazdravil bivšim dijakom, posebno onim, ki žive onstran meje. V veselem pogovoru in pesmi ter ob odlični postrežbi v restavraciji pri Jelenu so maturantje preživeli lep večer.

### ZANIMIVO PREDAVANJE

Kranj — Delavska univerza v Kranju je v četrtek, 7. julija, v Sindikalnem domu v mali dvorani pripravila zanimivo predavanje. Zvečer ob 20. uri je govoril predavatelj Mirko Dvoržak «O svetovnem kajakaškem prvenstvu za leto 1959». Predavatelj je trener reprezentance FLRJ. Predavanje je bilo ponazorjeno z lepimi barvnimi diapozitivi.

### V. J., Kranj

Vprašanje — Dovršili ste srednjo šolo in imate nedokončano fakulteto. Ker morate še odslužiti vojaški rok, vas zanima, če boste služili vojaški rok eno leto.  
Odgovor — Tisti, ki ne dokonča rezervne oficirske šole in ne opravi izpita za podporočnika, ima po dovršeno srednjo šolo, služi vojaški rok 18 mesecev v skladu z 71. členom Zakona o narodni obrambi (Uradni list FLRJ, št. 30 iz leta 1955).

### V. R., Jesenice

Vprašanje — Na stanovanju imate najemnika, ki vam dela škodo. Večkrat ste ga opozorili na to, vendar brez uspeha. Zanima vas, ali ste upravičeni odpovedati mu stanovanje.  
Odgovor — V kolikor uporabnik stanovanja dela škodo, mu lahko v skladu s 136. členom Zakona o stanovanjskih razmerjih (Uradni list FLRJ, št. 16/59) odpoveste stanovanjsko pogodbo.

### K. P., Jesenice

Vprašanje — Dopolnili ste 17. leto, delate v gospodarski organizaciji in vas zanima, koliko dni letnega dopusta vam pripada.  
Odgovor — V skladu s točko 3. člena 237. Zakona o delovnih razmerjih (Uradni list FLRJ, številka 53/57) vam pripada 17 delovnih dni dopusta.

### Z. V., Tržič

Vprašanje — S sosedom ste več let v sporu zaradi meje. Ker se ne morete sporazumeti, je prišlo med vama večkrat do prepira; radi bi spor dokončali.  
Odgovor — Mišljenja smo, da bi bilo v vašem primeru, ko gre za spor glede meje, najbolje, da bi uradni geometer premeril zemljišče in postavil dejansko mejo.

ustanoviti še čevljarški, avtomehanični in šiviljski servis. Ti kakor prvi, so za tamkajšnje prebivalce neobhodno potrebni. Oddaljenost Golnika od mesta, kjer so doslej iskali usluge, je tolikšna, da je vsakomur vzela ogromno časa, hkrati pa zaradi prevoza uslugo še podražila. S svojimi servisi bo stanovanjska skupnost na Golniku lahko nudila sedaj prebivalcem hitre in cenene usluge.

### NOVA KOČA

Sorško sedlo — Na Sorškem sedlu so v ponedeljek, 4. julija dopoldne, v prisotnosti velikega števila ljudi, slovesno odprli novo kočjo Litostroja iz Ljubljane. Ta stoji blizu stare kočje tik ob cesti Bohinj—Petrovo brdo. V poletnem času, kot tudi pozimi, bodo številni člani kolektiva Litostroja, pa tudi drugi gostje, dobili na razpolago sobe in prehrano. Zaradi krasne lege je Sorško sedlo primerno za smučanje in so tam v zimskih dneh tudi razni smučarski tečaji.

J. R.

### ALPINISTIČNI TEČAJ

Alpinistični odsek PD Kranj je 2., 3. in 4. julija organiziral alpinistični tečaj na Češki koči; vodil ga je alpinist Jože Zakej. Tečaj je bil namenjen predvsem začetnikom. Mladi alpinisti so se povzpeli na Grintavec in Korčno ter tako spoznali nekaj osnov plezanja. Zadnji dan so se pod vodstvom izkušenih alpinistov povzpeli celo po Fuckskevi smeri. — Tečaj je dobro uspel in je dosegel svoj namen.

Fe

## Kam v nedeljo?

ŠENČUR — Ob 10. uri bodo v nedeljo, v okviru krajevnega praznika športne prireditve.

VISOKO — V nedeljo, ob 15. uri, bo veselica, ki jo priredi ZROPJ na Visokem. Na sporedu je srečolov in nagradno žrebanje. Zabavali bodo Škripičji iz Ljubljane.

MILJE — Jutri bo ob 13.30 uri odkritje spominske plošče.

DUPLJE — Solski odbor osnovne šole Duplje priredi jutri, 10. julija, pri Gasilskem domu v Dupljah, vrtno veselico in sicer ob 16. uri. Na sporedu je srečolov z bogatimi dobitki, igral pa bo kvintet «Francelj» iz Kranja.

KRANJ — Danes, ob 17. uri, bo na igrišču Triglava odprti atletski miting. Ob 16. uri pa bo pričetek III. kola pionirskega atletskega prvenstva Kranja.

BLEJ — Jutri ob 17. uri bo na blejskem stadionu nogometna tekma SUHI : DEBELI.

ŠENTURŠKA GORA — V nedeljo popoldne bodo na Šenturški gori priredili veliko vrtno veselico.

SKOFJA LOKA — Danes ob 19. uri priredi združene soferjev in avtomehaničev pri Gasilskem domu v Skofji Loki vrtno veselico. Ob lepem vremenu bo danes in jutri na terasi Transturista ples in sicer ob 20. uri.

RADOVLJICA — Danes ob 18. in v nedeljo ob 20. uri bo v Radovljici ples. Ob lepem vremenu bo v restavraciji Triglav, sicer pa v hotelu Grajski dvor.

### C. J., Jesenice

Vprašanje — V jeseni morate na odsluženje vojaškega roka. Zanima vas, ali imate kot rednik tričlansko družino pravico do skrajšanega vojaškega roka.  
Odgovor — V kolikor so družinski člani pridobitno nesposobni in ste vi rednik družine, imate v skladu z 2. členom Zakona o spremembah in dopolnitvah Zakona o narodni obrambi (Ur. l. FLRJ, št. 14/59) pravico do skrajšanega vojaškega roka, to je eno leto.

## S sodišča

### TUJO IMOVINO SI JE PRILASTIL

J. T., doma iz okolice Kranja je bil že zaradi imovinskih deliktov že kaznovan, vendar ga to ni spametovalo. V maju letos je v nekem podjetju v Kranju, kjer je bil zaposlen, vzel razne izdelke, v vrednosti okrog 2000 dinarjev. Dejanje je priznal. Upoštevajoč njegovo nagnjenost k takim dejanjem, ga je sodišče obsodilo na 1 mesec zapore. Mogoče ga bo to le spametovalo, da bo uvidel, da se ne izplača prilaščati si tujo imovino.

### BREZ VZROKA

R. Č. iz Tržiča je letos zoper nekoga svojega znanca podal na postaji Ljudske milice krivo ovadbo, zaradi česar so bile zoper tega na podlagi te ovadbe uvedene kazenske poizvedbe. Ker je bila ovadba neupravičena, se je R. Č. moral zagovarjati pred sodiščem, kjer je tudi to dejanje priznal, ni pa mogel na-

vesti vzroka, zakaj je to napravil. Sodišče ga je obsodilo na tri mesece zapore, pogojno za dobo dveh let.

### OGROŽANJE

JAVNEGA PROMETA  
J. K. iz Ljubljane in C. F. iz Selške doline sta se zagovarjala pred sodiščem zaradi kaznivih dejanj — ogrožanja javnega prometa. J. K. je v popoldanskem urah, 12. junija lani, v bližini benicinske črpalke v Skofji Loki zavijal na spodnjo cesto, ki pelje proti Skofji Loki, ne da bi se prepričal, če je z njegove desne strani cesta prosta. V tem trenutku pa je pripeljal po tej strani z veliko brzino avto, ki ga je upravljal C. F. Prišlo je do trčenja in s tem do škode na obeh osebnih avtomobilih. Sodišče je oba spoznalo za krivaa šče je oba spoznalo za krivaa kaznivega dejanja in ju zaradi ogrožanja javnega prometa obsodilo vsakega na dva meseca zapore, pogojno za dobo 2 let.

PREDDVOR — Prostovoljno gasilsko društvo Predvor priredi jutri, 10. julija ob 14. uri, vrtno veselico pri jezeru Črnjava v Predvoru. Za ples bo igral «Šenčurski kvintet».

*Problemi šolstva med počitnicami*

# PONAVLJAJOČ PROBLEM

**Učiteljev in profesorjev manjka zaradi nenačrtnega štipendiranja - Sodobna stanovanja prosvetnih kadrov - V nekaterih šolah jeseni brez pouka?**

Vsako leto — po končanem šolskem letu in pred začetkom novega šolskega leta — so prosvetni delavci oziroma je naše šolstvo postavljeno pred enak problem — kako zagotoviti nemoten pouk spričo precejšnjega pomanjkanja prosvetnega kadra. Ta problem je morda letos v kranjskem okraju še bolj pereč kot prejšnja leta. Manjka nič več in nič manj kot 68 šolnikov s srednjo izobrazbo in kar 111 prosvetnih delavcev z višjo ali visoko izobrazbo.

Kako bi bilo moč rešiti ta problem v prihodnjem šolskem letu in kako bi se morali lotiti tega problema na sploh, da bi ga enkrat za vselej črtali z dnevnega reda, smo povprašali šefa odseka za šolstvo, kulturo in prosveto pri OLO Kranj Joža Varla.

«Spričo tolikšnega pomanjkanja prosvetnih delavcev nas zanima, kako nameravate v novem šolskem letu rešiti ta problem?»  
«Za 179 nezasedenih službenih mest po šolah v kranjskem okraju smo razpisali že dva natečaja. Rezultat prvega je bil, da je ostalo število nezasedenih mest isto kot je bilo že v preteklem šolskem letu. S tem hočem reči, da se je prijavilo toliko novih moči, kolikor jih je z zadnjim šolskim letom odpovedalo službovanje. Rezultat drugega razpisa pa bo znan v soboto (to je danes — op. uredništva). Pričujemo, da bomo dobili nekaj novih, predvsem mlajših diplomantov, vendar pa s tem problem še ne bo rešen.

Pomanjkanje prosvetnih delavcev je trenutno najbolj občutno v odročnih krajih (v Selški dolini: Bukovca, Zali log, Martinjski vrh, Selca, Sorica, Luša, Lennart, Davča itd. ter v nekaterih krajih škofjeloške občine: Sovodenj, Leskovica, Malenski vrh, Javorje itd.), za katere celo obstaja nevarnost, da bi otroci ostali v novem šolskem letu brez pouka.

«Ali je svet za šolstvo pri OLO že podvzel kakšne ukrepe, s ka-

terimi bi ublažil pomanjkanje prosvetnih delavcev?»

«O tem smo že precej razmišljali, vendar pa nismo sprejeli še konkretnih sklepov. Čakamo na rezultat drugega razpisa. Kolikor bo ta za naše potrebe negativen, bo naša skrb predvsem ta, da v nobenem kraju otroci ne bodo ostali brez pouka. Povsem neloogično bi namreč bilo, da bi trošili za pošolsko izobrazbo precejšnja sredstva, medtem ko ne bi mogli zagotoviti osnovnošolske izobrazbe. Seveda bo ta naloga precej težka spričo dosedanjih odnosov nekaterih občinskih ljudskih odborov do šolstva na sploh. Na primer v Zelezniških, kjer je pomanjkanje prosvetnih delavcev največje, so se šele v zadnjem času lotili smotrnega štipendiranja, katerega pozitivne rezultate lahko pričakujemo morda šele čez pet let. Letos pa niso niti razpisali prostih službenih mest. Obratno pa v bohinjškem kotu tega problema skoraj nimajo več. Z večletnim načrtnim štipendiranjem tamkajšnjih občanov — študentov učiteljskega, višje pedagoške šole ali posameznih fakultet — so si zagotovili prosvetne delavce — Bohinjce. Zatorej zanje ni več vprašanje ali

bodo imeli otroci pouk na Gorjušah in Stari Fužini, krajih, ki sta precej oddaljena od središča komune. Če bi v Zelezniških reševali ta problem prosvetnega kadra tako kot v Bohinju, bi šolstvo v Selški dolini ne delalo več preglavic in bi mu danes ne manjkalo kar 16 učiteljev in 3 profesorjev. Manj težav pa bi imeli tudi v ostalih občinah, če bi se tega problema lotili prav tako kot so se ga Bohinjci. Spričo tega, da bo potreba po prosvetnih delavcih iz leta v leto večja (večje število šoloobveznih otrok in dijakov ter reformirana šola), je zadnji čas, da si vse komune kranjskega okraja vzamejo za vzgled Bohinjce.

«Menite, da je dosedanja večkratna nenačrtnost v štipendiranju edini vzrok pomanjkanja prosvetnega kadra, ali so še drugi vzroki za to?»

«Štipendiranje sem omenil predvsem zato, ker menim, da si vsaka občina le na ta način lahko zagotovi učitelje in profesorje s svojega območja za šole na svojem območju. Vsekakor pa bi bilo pomanjkanje prosvetnih delavcev marsikje lahko rešiti, predvsem v odročnih krajih, s primernimi sodobnimi stanovanji. Razumljivo je, da učitelj ali profesor, vaje življenja v mestu, ne bo šel za dlje v kraj, kjer ne bi imel niti primerne stanovanja. Kulturne dobrine, ki jih je imel med študiranjem, bi mu morali vsekakor nadoknadi v drugi obliki. Zakaj naj bi učitelj ali profesor v mestu, kjer ima kino, gledališče in drugo, imel tudi moderno stanovanje, opremljeno s hladilnikom, električnim štedilnikom, grelcem za vodo, kopalnico in podobnim, prosvetni delavec v hribih in sploh na podeželju pa niti primerne stanovanja, v katerem bi lahko na sebi primeren način izkoristil prosti čas.»

B. Fajon

## Za 600 milijonov din višji osebni dohodki kot lani

Po podatkih podružnice Narodne banke Kranj so bili v letošnjem prvem tromesečju skupni osebni dohodki in izdatki prebivalstva v stalnem porastu. Prejemki so v prvih treh mesecih dosegli 4,977 milijonov dinarjev in so višji od lanskih v istem razdobju za 925 milijonov dinarjev (za 22,8 odstotka), izdatki pa so dosegli 4,361 milijonov dinarjev, kar je za 593 milijonov več kot lani v istem razdobju (za 15,7 odstotka). Med prejemki zaznamujemo letos največji porast osebni dohodki, ki so skoraj za 600 milijonov višji od lanskih v prvih treh mesecih.

Pri analizi denarno-blagovnih odnosov lahko ugotovimo, da so po strukturi potrošnje prebivalstva sicer še vedno najmočnejši blagovni izdatki (nakup blaga v

trgovski mreži in gostinske usluge), saj predstavljajo ti 67,3% skupnih izdatkov, vendar so letos močno porasli tudi neblagovni izdatki (za 50,4%, blagovni pa le za 4%), ki predstavljajo letos že 32,7% vseh izdatkov, medtem ko so jih lani predstavljali le 25,3%. Zanimivi so tudi podatki o hranilnih vlogah in potrošniških kreditih. Hranilne vloge so v prvem tromesečju letos porasle za 116 milijonov dinarjev (za 39,3% v primerjavi z lanskim prvim tromesečjem), število vlagateljev pa se je zvišalo za 1.645. Potrošniški krediti pa so v prvem tromesečju letos porasli za 166 milijonov dinarjev. Največ potrošniških posojil je bilo najetih za industrijsko blago in motorna vozila z dvoletno odplačilno dobo.



Turistična sezona je v polnem razmahu. To kaže tudi ta posnetek z novega blejskega kopalnišča, ki so ga do letošnje kopalne sezone dokončno uredili. Kopalcem sicer v teh dneh precej nagaja vreme, vendar izkoristijo vsako sončno uro za kopanje in sončenje (Foto: Perdan)

Pred praznikom šoferjev

## Večja kontrola v prometu

**Promet na Gorenjskem se bo v dveh letih povečal za 100% - Kolesarji in vprežna vozila so velik problem - Odlikovanje za zaslužne šoferje**

13. julija imajo šoferji svoj praznik. Letošnji Dan šoferjev je prav v času velike akcije za prometno vzgojo šoferjev in varnosti na cestah. Društvo šoferjev in mehanikov pripravlja osrednjo proslavo v avli OLO v nedeljo, 10. julija. Ob tej priložnosti bodo nekatere šoferje tudi obdarovali. Odlikovani šoferji bodo imeli na svojih avtomobilih pritrjene posebne plakete. O odlikovanju šoferjev bosta odločala AMD in Društvo šoferjev in avtomehanikov.

Pred dnevi je bilo na seji sodnikov za prekrške sklenjeno, da se bodo v bodoče najstrože kaznovali prometni prekrški. Doba odvetnega vozniškega dovoljenja se bo precej povečala.

Zaradi neprestanega naraščanja prometa je nujno, da se prepove vožnja s kolesi in vprežnimi vozili po cestah I. reda. Hitrost motornih vozil se bo povečala od 45 kilometrov na uro na 60 kilometrov na uro. Prečkanje ceste bo mogoče le na označenih prehodih. Ustavljanje na cestah

I. reda bo v kratkem zaradi povečane hitrosti prepovedano. Zaradi takega stanja je preusmeritev kolesarjev na stranske ceste nujna. Po tej cesti gre dnevno približno 3000 do 4000 motornih vozil.

V zvezi s tem se bo povečal tudi nadzor na cestah. S posebnim aparatom bodo ugotavljali svetlobo žarometov. S filmsko kamero v specialnem avtomobilu bodo beležili prekrške nepravilnih šoferjev itd.

### Gospodarske vesti

● Prvi sporazum s Kubo. V začetku julija bo prispela v Jugoslavijo gospodarska delegacija Kube z namenom, da bi sklenila z našimi gospodarskimi krogi prvi jugoslovansko-kubanski trgovski sporazum. Pričakujejo, da bo ob tej priložnosti sklenjen tudi prvi sporazum med obema državama o znanstveno-tehničnem sodelovanju. S sklenitvijo trgovskega sporazuma se bo naša izmenjava s Kubo hitreje razvijala, medtem ko je bila doslej minimalna in se je nanašala v glavnem le na jugoslovanski nakup sladkorja.

● Poskusno sta začela obratovati dva agregata hidrocentrale «Bistrica». Dne 4. julija sta začela poskusno obratovati v Bistrici pri Novi Varoši prva dva agregata doslej največje hidrocentrale v Srbiji. To pomeni delno dograditev hidroenergetskega sistema Kokin Brod na reki Uvac. Hidrocentrale «Bistrica», ki so jo začeli graditi pred osmimi leti, je stala doslej okoli 13 milijard din.

Tednom knjig od 27. julija do 2. avgusta.

Na seji predsedstva Občinskega odbora SZDL Kranj so nadalje govorili še o pripravah za posvetovanje o kulturno-prosvetnem delu, ki bo jeseni. Imenovali so posebno komisijo, ki bo pripravila in obdelala gradivo.

## Pester program prireditev za praznovanje 900-letnice Kranja

V sredo, 6. julija, je predsedstvo Občinskega odbora SZDL Kranj na seji razpravljalo o prireditvah ob praznovanju 900-letnice Kranja, o čemer je poročal predsednik pripravljalnega odbora za proslavo Marjan Lombar.

V petek, 29. julija, ob 11. uri bo otvoritev razstave na Gorenjskem sejmu (kranjski Mestni muzej in Muzej NOB od nastanka do danes, kulturno in gledališko življenje, knjižnica — periodika Kranja, razvoj in perspektive), zvečer ob osmih pa bo DPD «Svoboda» Kranj uprizorila v Prešernovem gledališču «Veliko puntarijo» Bratka Krefla. V soboto, 30. julija, bo ob 11. uri otvoritev razstave del kranjskih likovnikov — amaterjev v Mestnem muzeju, ob 16. uri tekmovanje gasilskih društev, ob 18. uri promena dni koncert na Titovem trgu, ob 20. uri zabavni del na Gorenjskem sejmu, ob 20.30 uri pa bo v kinu Partizan premiera dokumentarnega filma «Kako upravlja državljan v komuni» (ki so ga posneli v Kranju) in premiera filma «Kapetan Leš». Ob devetih zvečer istega dne bodo goreli kresovi na Storžiču, Kallšču in na Krvavcu, na Šmarjetni gori pa bo velik ognjemet. 31. julija (v nedeljo) do popoldne ob devetih slavnostna seja Občinskega ljudskega odbora Kranj v sejni dvorani OLO, kjer bo tudi cilj štafet, ki bodo šle iz znanih partizanskih krajev v okolici Kranja (Sortiljev mlin, Uden boršt, Okroglo, Jamnik, Zabnica). Istega dne dopoldne bo zvezdasta vožnja motornih vozil s ciljem v Kranju, nato pa spretnostna vožnja, popoldne pa začetek VIII. mednarodnega namiznotenškega turnirja (ki se bo nadaljeval še v ponedeljek in torek, 1. in 2. avgusta) in v. koloz za prvenstvo Jugoslavije v speedwayu za pokal Občinskega ljudskega odbora Kranj.

Svoje programe za praznovanje občinskega praznika in 900-letnice Kranja pripravljajo še Turistično — olepševalno društvo Kranj (Turistični teden s tradicionalno nogometno tekmo Debelci — Suhi), Gorenjski sejem in Osrednja knjižnica s posebnim

*Novi tehnološki postopki v gospodarstvu zahtevajo*

## nov način izobraževanja kadrov

Okrajni ljudski odbor Kranj je na zadnji skupni seji razpravljali med drugim tudi o izobraževanju delavcev v gospodarskih organizacijah na Gorenjskem. Ob tej priložnosti objavljamo nekaj podatkov iz obširnega poročila, ki ga je v ta namen sestavil Svet za delo OLO.

Značilno za obdobje zelo intenzivnega gospodarskega in tehničnega razvoja je, da so potrebe po strokovnih izobraževalnih kadrih veliko večje, kot pa ima gospodarstvo teh kadrov na razpolago. Takšno je danes stanje ne le pri nas, temveč povsod v Sloveniji in tudi v Jugoslaviji. Niti splošne niti strokovne šole ne morejo kriti vseh potreb gospodarstva. To ni mogoče ne samo zaradi premajhnih kapacitet naših šol, pač pa tudi zato, ker se večji del delovnega prebivalstva vključuje v niindustrijo, gradbeništvo, trgovino in druge poklice brez predhodne izobrazbe za take poklice — kot odrasli ljudje. Drugi problem izobraževanja pa je v tem, da je življenje prineslo veliko novih poslov, za katere sploh nimamo ustreznih šol in ne drugih načinov izobraževanja.

Razne gospodarske panoge, zlasti industrija, vsako leto

vključujejo nove proizvode v svoje proizvodne programe, uporabljajo nove materiale, nove proizvodne postopke. To pa ustvarja nova delovna mesta in nove poklice ter specializacije, za katere strokovnih šol navadno nimamo in niti ni rečeno, da bi nam bile vedno potrebne.

Na Gorenjskem se danes zaključuje intenziven proces prehajanja iz obrtnega v industrijski način proizvodnje z zelo izrazito specializacijo in organizacijo dela. Pri tem nastajajo nove oblike delitve dela. Zlasti novi organizacijski prijemi ustvarjajo delovna mesta in poklice, ki jih prej ni bilo. V industriji se n. pr. odpira precej delovnih mest na področju priprave dela, študija dela, normiranja, kontrole kvalitete, ekonomske analitike, v kadrovsko-socialnih službah, v ekonomski propagandi itd.

Veliko število novosprejetih kadrov brez strokovne izobrazbe in prakse, nova tehnika, nova organizacija, nova delovna mesta in novi poklici ob pomanjkanju ustreznih šol nujno silijo gospodarske organizacije, da se same začno baviti z izobraževanjem v takem obsegu, kot ga doslej nismo poznali.

Gospodarske organizacije tudi čedalje pogosteje ugotavljajo, da obstoječe strokovne šole ne odgovarjajo njihovim potrebam in zahtevam. Učni programi mnogih strokovnih šol ne ustrezajo novi tehniki, ki vsa sila v nekaj letih bistveno spreminjajo proizvodne postopke. Učni programi tudi ne gredo vedno vzporedno z napredujočo specializacijo dela in novimi metodami organizacije.

V tekstilni, čevljarški, kovinski in drugih strokah tudi ugotavljajo, da se je za večino delovnih mest, ki so veljala za kvalificirana, mogoče pričeti v nekaj tednih ali mesecih in da ni potrebno dolgo in drago učenje v industrijski ali obrtni šoli. Pri tem pa ima priložnostje na delovnem mestu še to

prednost, da je tak delavec navadno bolj specializiran za določena dela, ki jih opravlja, kot oni, ki pride iz strokovne šole.

Problem izobraževanja v industriji je povezan tudi z razvojem in krepljenjem delavskega samoupravljanja. Delavci — upravljavci potrebujejo več družbeno-politične izobrazbe, več znanja o ekonomiki in organizaciji podjetja. Sele tako razgledani in izobraženi delavci lahko aktivno in pozitivno sodelujejo pri upravljanju podjetji.

Večini gospodarskih organizacij na Gorenjskem (zlasti v industriji) ne moremo odrekati skrbi za izobraževanje svojih kadrov, saj so bila prav gorenjska podjetja (Plamen, BPT, Iskra, Peko itd.) tista, ki so s svojo pionirsko dejavnostjo na področju izobraževanja v zadnjih treh oziroma štirih letih v slovenskem in jugoslovanskem merilu veliko pripomogla k zmagi sedanje koncepcije izobraževanja za delovna mesta.

Vendar merilo za oceno izobraževanja na Gorenjskem niso vzorni centri v posameznih podjetjih, temveč celota in povprečna vrednost prizadevanj in uspehov na tem področju. Na Gorenjskem je bil v tem pogledu v zadnjih letih storjen velik korak naprej. Velika sprememba je bila izvršena zla-

sti v orientaciji vodilnih kadrov in organov upravljanja. Medtem ko so še pred leti v večini podjetij gledali na problem izobraževanja kot na problem, ki ga je treba rešiti izven podjetja in so se omejevali na kritiko strokovnih šol, zdaj spoznavajo, da je izobraževanje potrebnih kadrov njihova lastna zadeva in začenjajo sami pristopati k sistematičnemu izobraževanju. Nove investicije, rekonstrukcije in zboljšanje organizacije v večini industrijskih podjetij pospešujejo prehod od obrtniške proizvodnje na industrijsko serijsko in masovno proizvodnjo s tipično specializacijo in delitvijo dela. Tak razvoj podjetij jih silij tudi k orientaciji za specializirane delavce, ne pa več za delavce s starimi obrtniškiimi kvalifikacijami.

V zvezi s takimi potrebami so se razvile v industrijskih, gozdarskih in gradbenih podjetjih na Gorenjskem nekatere specifične oblike izobraževanja, kot so priučevanje specializiranih delavcev (trenajni centri itd.), izobraževanje kvalificiranih delavcev (tečajji za kvalifikacije), dalje programi za uvajanje novih delavcev v podjetje, izobraževanje tehničnih, knjigovodskih, komercialnih in administrativnih kadrov (tečajji, seminarji), izobraževanje preko tovarniških časopisov itd.

# OBYEŠČEVALEC

**mali oglasi**

**PRODAM**

Dvovrzišniško hišo, z vrhom, povoljno oziroma ugodno prodam. Ponudbe oddati v oglasni oddelek 2471  
**Prodajniški športni vozilec.** Cena 3000 din. Gorenjesavska 56, Kranj  
**Prodajni kravo, ki bo drugič teletila.** Lokar, Rupa 11, Kranj 2609  
**Prodajni 5 belih, 6 tednov starih pujskov.** Križnar, Okroglo št. 14, Naklo 2610  
**Razstavljavci! Prodajni lepo dekorativno palmo.** Gregorčičeva št. 15, Kranj 2611  
**Krasno punčko — lutko,** 90 centimetrov visoko, za okras stanovanja, primerno za darilo, prodajni. Naslov iz prijaznosti v kiosku Titov trg, Kranj 2612  
**Peceni prodajni motorno kolo »Puch-200«** ccm. Zg. Pirniče 93, Medvode 2613  
**Prodajni kuhinjsko pohištvo,** novo. Senčur 128 2614  
**Ugodno prodajni ročni vozilec.** Zg. Bitnje 137 2615  
**Prodajni kravo, ki bo drugič teletila** začetkom avgusta. Podbrezje 111, Duplje 2616  
**Prodajni vseljivo vilo.** J. V., Tržič, Koroška 88 2617  
**NSU Prima 175 ccm,** novo, prodajni. Ogled vsak dan v Mehaniki delavnici SAP-a, v Tržiču, v nedeljo od 8. do 12. ure 2618  
**Prodajni dobro ohranjeno žensko kolo.** Naslov v oglasnem oddelku 2619  
**Otroški vozilec Tribuna,** kombiniran, dobro ohranjen, prodajni. Mestni trg 35, Skofja Loka 2620  
**Prodajni NSU Primo (7600 km),** Zagar Rudi, Verje 23, Medvode. Ogled vsak dan 2621  
**Prodajni 3 delno omare in 2 postelje.** Hrasnje 1 2622  
**Prodajni dobrega konja,** posnemalnik »Alfa-Laval« in dvo-brazdni plug. Bohinc Jože, Zg. Brniki 60, Cerklje 2623  
**Prodajni slamoreznicco** nemške znamke z napravo za odmetavanje in stroj za sajenje krompirja »Filfageret«. Poizve se na Jercerci pri Kovaču, Medvode 2624  
**Prodajni motorno kolo Jawa** s prevoženimi 7000 km — skoraj novo, Dam ga tudi na okraj. Naslov v oglasnem oddelku 2625  
**Prodajni moško kolo Puch.** Naslov v oglasnem oddelku 2626  
**Prodajni prašiče in svinjo** 40 do 50 kg teške. Sp. Brniki 49, Cerklje 2627  
**Prodajni več dvodelnih rabljenih kompletih oken.** Naslov v oglasnem oddelku 2628  
**Prodajni 3 prašičke** po osem tednov stare. Cerklje 54 2629

**-REX- začimba za juhe,** omake in prikuhe tabotkuje okus in prebavljivost hrane.

Isdeluje  
**Koilska tovarna hranil**  
 v Ljubljani

**Prodajni popolnoma novo motorno kolo NSU Prima 175 ccm** modre barve s Pereli gumami. Hafnarjeva pot 21, Kranj 2630  
**Prodajni motor Puch 200 ccm,** starejši tip. Naslov v oglasnem oddelku 2594  
**Ugodna prilika! Hišo** prodajni za 800.000 din. Lokal nacionaliziran, dve sobi, kuhinja, veranda, klet, Majstrov trg 15, Kranj. Ponudbe pod »gotovina« oddati v oglasni oddelek 2597  
**Kozo, dobro mlekarico,** prodajni. Stara cesta 13, Kranj 2600  
**Prodajni motorno kolo DKW,** Ambrozič Ferdo, Begunje št. 57 2666  
**Lambretto z vetrobranom in priljubljenim ugodno prodajni.** Naslov v oglasnem oddelku 2607  
**Prodajni »Colibri«** na zaganjač. Naslov v oglasnem oddelku 2668  
**Hišo v okolici Cerklj** prodajni za 250.000 din. Naslov v oglasnem oddelku 2669  
**Prodajni 2 konjski opremi in kmečki voz.** Naslov v oglasnem oddelku 2670  
**Prodajni roler Tomos 125 ccm** v zelo dobrem stanju in kupim okvir za moško športno kolo, po možnosti z vilicami. Fajfar Andrej, Zeje 17, P. Duplje 2671  
**Prodajni inventar za špecerijsko trgovino.** 2 izlozbeni okna in vrata — oboje z roletami. Vse v dobrem stanju. Vogelnik Franciška, Ljubljanska c. 16, Radovelja 2672  
**Prodajni odlični Horex sport** 350 ccm. Cena 350.000. Naslov pri skladiščniku Francelj na Jelenovem dvorišču v Kranju 2673  
**NSU Prima 175 ccm,** novo, registrirano, ugodno prodajni. Stučin Ludvik, Preska, Tržič 2674  
**Prodajni v okolici Sk. Loke** hišo z gospodarskim poslopjem in vrhom. Ogled ob nedeljah od 8. do 12. ure. Naslov v oglasnem oddelku 2675  
**Prodajni Horex Regina 350 ccm** v zelo dobrem stanju. Šebenik — žanjekuha, Smartinska c. 24, Ljubljana 2676  
**Prodajni moped Colibri** s prevoženimi 3.000 km. Britof 52, Kranj 2677  
**Prodajni nov moped Colibri,** Koritnik Miha, Poženik št. 27, Cerklje 2678  
**Lancia Aprilla** v zelo dobrem stanju na prodaj. Ogled ob nedelje dalje na naslovu Barbič, Malenškova 7, Ljubljana 2679

**Prodajni vrt za stavbno parcelo.** Voda in elektrika na parceli Zg. Brniki 69 2680

**KUPIM**  
 Kupim enostanovanjsko hišo, lahko tudi nedograjeno od Ljubljane do Kranja. Ponudbe poslati v oglasni oddelek pod »Cena ugodna« 2602  
**Kupimo zaganjač (anlaser).** Jakost motorja 10 KW. Naslov v oglasnem oddelku 2631  
**Kupim 2 prašiča težka** od 50—60 kg. Bučar Vinko, Ježica 23, Ljubljana 2632  
**Kupim konja za lažja kmečka dela.** Kolšek, Naklo 2633  
**Volkswagen, tip 1952** dalje, brezhiben, kupim. Plačam takoj. Pismene ponudbe oddati v oglasnem oddelku 2635  
**Kupim žago venecijanko** v dobrem stanju. Ponudbe oddati v oglasni oddelek 2636  
**2 kleparska pomočnika sprejem** takoj ali po dogovoru. Plača dobra. Stanovanja preskrbljena. Maksimov Boris, Huje 1, Kranj 2555  
**Sprejem vajenca.** Stavbno ključavničarstvo Florjančič, Kranj 2603  
**Sprejem vajenka** takoj. Brivsko frizerski salon. Pirc, Vodopivčeva 13, Kranj 2604

**IZGUBLJENO**  
**Otroški pulover** sem izgubila od Projektovih barak do Beksela. Prosim najditelja, da ga proti nagradi odda Lukmanu, Zlato polje 3 2607  
**Ušla je rumenkasto zelena piga,** kdor bi jo našel, naj proti nagradi javi Bajdu, Vodopivčeva 16, Kranj 2608  
**Izgubila sem očala** v usnjenem etuiju od Seljakove do Benedikovcove ulice. Najditelja prosim, da jih odda Batističu, Seljakova 7, Kranj 2663  
**Zeleno žensko jopico izgubljeno** dne 5. julija od Velesovega do Senčurja prosim vrniti v Senčur 198 2664  
**Iz planine Tamare** na Jelovici se je 12. junija izgubil 14 mesečen star bik, svetlocikaste barve. Če je komu kaj znano, kje se nahaja ali pa da je videl kakšne sledi o njemu naj javi lastniku Soklič Francu, Selo 13 pri Bledu, ki je pripravljen dati najditelju primerno nagrado 2665

**RAZNO**  
 Malo posestvo dam v najem ali vzamem na stanovanje upokojenca z ženo, da bi pomagal pri kmečkih delih. Naslov v ogl. oddelku 2557  
 Zahvaljujem se Državnemu zavarovalnemu zavodu v Radovelji za izplačano zavarovalnino. Kocjančič Nada, Britof 17, Kranj. 2637  
 Upokojenka, osamljena, dobra gospodinja išče mirni dom pri značajnem starejšem človeku. Ponudbe pod »Mirna jesen« oddati v ogl. oddelku 2638  
 Česen Marjan je diplomiral na medicinski fakulteti za stomatologa. Cestitajo mu vsi prijatelji in mu želijo veliko uspehov v službi. 2639  
 Našel sem denarnico na Kokrič. Lastnik jo dobi v mlino na Kokrič. 2640  
 Trgovsko gostinsko podjetje »Delikatesa« Kranj rabi za čas Gorenjskega sejma od 29. julija do 9. avgusta plesni ansambel. Ponudbe s pogoji poslati do 17. t. m. na upravo podjetja. 2641  
 Frizerko sprejem. Nastop službe takoj ali po dogovoru. — Ferlan Viktor, frizer, Gorenja vas nad Sk. Loko. 2642  
 Pečarskega pomočnika za delo v delavnici in vajenca sprejem takoj. Jože Mejač, pečar, Savska 8, Kranj. 2643  
 Zahvaljujem se dr. Hriberniku za požrtvovalno zdravljenje Ivana Rozmana, C. Kokr. odreda 9b, Kranj, vsem, ki so mu darovali cvetje in ga spremili na zadnji pot. Zena z otroci. 2644  
 Pridno in pošteno dekle, ki ima veselje do dela v gostilni dobi službo takoj ali pa s 1. avgustom. Stanovanje in hrana v hiši. Gostilna »Angelca«, Ježica pri Ljubljani. 2634  
 Sprejem zlatarskega vajenca iz poštene družine. B. Rangus, zlatar, Kranj. 2645  
 Administratorka z nekaj let prakse po možnosti z dokončano srednjo ekonomsko šolo dobi takojšnjo zaposlitev. Delikatesa, Kranj. 2646  
 Sprejem 3 pomočnike in 2 vajenca. Močnik Peter, pečarstvo, Tavčarjeva 51, Kranj. 2647  
 Vdova na Gorenjskem z lastno hišo želi spoznati izobraženega moškega, ki bi imel veselje tu-

di do gospodarstva. Ponudbe oddati v oglasni oddelek pod »Pošten in diskreten«. 2648  
**Zakonca brez otrok** bi posvojila punčko ali fantka. Naslov v oglasnem oddelku. 2649  
 Upokojenku nudim dosmrtno stanovanje v bližnji okolici Kranja. Dobra avtobusna zveza. — Ostalo po dogovoru. Naslov v oglasnem oddelku. 2650  
 Opazovano osebo, ki je vzel rjavo aktovko s fotoaparatom in nekaj drobnarijami v nedeljo zjutraj, 3. julija na avtobusu v smeri Kranj—Cerklje prosim, da jo vrne v oglasni oddelek. 2651  
 Sprejem vajenca za lesna serijska dela. Naslov v oglasnem oddelku pod »Preddvor«. 2652  
 Takoj sprejem vajenca ali mladega fanta, delavca za priučitev kleparske stroke. Pajcar Valentin, Splošno kleparstvo, Tomšičeva 8, Kranj. 2653  
 3 kuhinjske pomočnice in 1 perico za strojno pranje perila dobe stalno zaposlitev. Prošnje je poslati upravi Vajenskega doma Kranj, Tomšičeva 44 2654  
 Na stanovanje sprejem delavko. Ostalo po dogovoru. Pušhar Jože, Zlato polje 14, Kranj 2655  
 Sofer C kategorije in avtomehanih išče takojšnjo zaposlitev. Naslov v oglasnem oddelku 2656  
 Stanovanjska skupnost Center Kranj razpisuje mesto perice. — Nastop službe takoj. Pismene ali ustne ponudbe prejema servisna služba stanovanjskih skupnosti, Kranj, Tavčarjeva ul. 45 (vhod iz dvorišča) 2657  
 Dentist Franc Holchaker ne sprejema strank od 15. julija do 15. avgusta 2658  
 Soliden uslužbenec išče za takoj opremljeno sobo s posebnim vvhodom. Ponudbe poslati v oglasni oddelek pod »Dober plačnik«. 2659  
 Halo! 23-letni slovenski fant želi spoznati in poročiti slovenske dekle od 17. do 23. let. Zaželena slika z življenjepisom. Interesentke naj pišejo na naslov: Smode Ivan, Hagen-Westf., Am Hauge 29, W. Deutschland 2660  
 Preključujem mesečno vozovnico Kranj—Zabnica za neveljavno. Hafnar Janez, Sr. Bitnje 45, Zabnica 2661

Prošnjam je treba priložiti:  
 1. podroben življenjepis,  
 2. zadnje šolsko spričevalo ali potrdilo o končanih semestrih,  
 3. potrdilo o premoženjskem stanju prasilca in staršev,  
 4. potrdilo delodajalca, pri katerem sta zaposlena stariša prasilca glede višine plače in otroškega dodatka.  
 Priloge k prošnji je treba kolkovati z 30 din državne takse. Otroci padlih borcev in žrtev fašističnega terorja naj priložijo prošnji še potrdilo Zveze borcev.  
 Rok za vlaganje prošenj je 15. julij 1960.

lija ob 18. in 20.30 uri ter 10. julija ob 10., 15., 18. in 20.30 uri. Dne 11. julija ameriški film OBTOŽUJEM, predstave ob 18. in 20.30 uri  
**Kadovljica:** dne 9. in 10. julija ameriški barvni cin. film VISOKI TUJEC — predstave 9. julija ob 20. uri in 10. julija ob 16., 18. in 20. uri  
**Kropa:** 9. julija italijanski film NJIHOVE ZABLODE in 10. julija poljski film PETORICA IZ LUKE BARSKE  
**Tržič:** 9. in 10. julija ameriški barvni film AVTOBUSNA POSTAJA  
**Kranj »STORŽIČ«:** 9. julija amer. barvni film HOLLYWOOD ALI PROPAD — predstave ob 16., 18. in 20. uri, nemški film TRIJE IZ VARIETEJA matineja ob 10. uri, premiera ameriškega barvnega filma NOČNI PREHOD, predstava ob 22. uri, dne 11. julija francoski barvni film NENAVIDNA PRAVLJICA, matineja ob 8.30 uri, amer. barvni film SREČALI SE BOMO V LAS VEGASU, matineja ob 10. uri, ameriški barvni film NOČNI PREHOD, predstave ob 13. uri, ameriški barvni film HOLLYWOOD ALI PROPAD, predstave ob 17. in 19. uri, francoski barv. film PARIZANKA, predstave ob 15. in 21. uri  
**Letni kino »PARTIZAN«:** dne 9. julija amer. barvni film SREČALI SE BOMO V LAS VEGASU, predstava ob 20.30 uri in 10. julija francoski barvni film PARIZANKA, predstava ob 20.30 uri  
**Stražišče »SVOBODA«:** 9. julija premiera amer. film NOČNI PREHOD, predstavi ob 18. in 20.30 uri, dne 10. julija ameriški barvni film NOČNI PREHOD — predstave ob 16., 18. in 20. uri, francoski barvni film PARIZANKA, predstava ob 14. uri  
**Naklo:** 9. julija francoski barv. film PARIZANKA, predstava ob 20.30 uri in 10. julija nemški film TRIJE IZ VARIETEJA, predstavi ob 17. in 20. uri  
**Cerklje »KRVAVEC«:** 9. julija nem. film TRIJE IZ VARIETEJA, predstava ob 20.30 uri in dne 10. julija ameriški barvni film SREČALI SE BOMO V LAS VEGASU, predstavi ob 17. in 20. uri  
**Skofja Loka:** 9. in 10. julija ameriški barvni film NALOGA MAJORJA LEKSA, dne 9. julija predstava ob 20.30 uri in dne 10. julija predstavi ob 18. in 20.30  
**Poljane »SORA«:** 9. in 10. julija ameriški barvni film AFRIŠKI LEV  
**Železniki »OBZORJE«:** 9. in 10. julija amer. barvni film BOSONOGA KONTESA  
**Kannik:** 9. in 10. julija ruski barvni film TIHI DON I. del — predstave 9. julija ob 20. uri in 10. julija ob 17. in 20. uri  
**Dupleca:** 9. in 10. julija jugoslovnsko italijanski barvni film BELI VRAG — predstave 9. julija ob 20. uri in 10. julija ob 16., 18. in 20. uri

**OBVESTILO**  
**ZBOR VOLIVCEV — VODOVODNI STOLP**  
 Obveščamo volivce za območje »Vodovodni stolp« mesta Kranja, da se bo vršil zbor volivcev dne 12. t. m. ob 20. uri v avli Okrajnega ljudskega odbora.  
 Volivci udeležite se zbora v čimvečjem številu zaradi važne razprave o zazidalnem načrtu tega območja.

**Občinski odbor SZDL Kranj**  
**ODKRITJE SPOMINSKE PLOŠČE V VOGLJAH**  
 Krajevna organizacija Zveza borcev Voglje pri Kranju bo v nedeljo 10. 7. 1960 odkrila spominska obeležja vsem borcem, ki so padli v Vogljah pri Kranju. Prireditve bo trajala od 8. do 12. ure. Vabimo na to svečanost vse svoje padlih, vse partizane in terence, ki so delovali na tem območju ali se kakorkoli zadrževali v Vogljah. Ker ne vemo njihovih naslovov, naj vsem ta objava velja za vabilo na prireditve.  
**Krajevni odbor ZB Voglje**

**JAVNA DRAŽBA**  
**OLO Oddelek za notranje zadeve Kranj** proda na javni licitaciji dne 14. 7. 1960 ob 8. uri poltovorni avto Opel-Blitz z zaprtim karoserijo, nosilnost 2,5 t primeren za prevoz ljudi in raznega materiala kot dostavno vozilo.  
**Obvestilo**  
**III. CEPLJENJE PROTI PARALIZI**  
 Zdravstveni dom Kranj obvešča starše otrok rojenih od 1. 1. 1959 do 31. 2. 1959 in od 1. 4. 1958 do 31. 12. 1958, da se prične tretje cepljenje proti otroški paralizi z dnem 11. julijem 1960, po razporedu naznačenem na vabilih.  
 Starše obveščamo, da obvezno prinesejo s seboj vabila in potrdila o plačilu obveznega prispevka. Vsi ki še niso plačali obveznega prispevka 600 dinarjev za cepivo, naj ta prispevek poravnajo pri sedanjem cepljenju.

**objave**  
**VABILO**  
**NA 42. SKUPNO SEJO OBEH ZBOROV OKRAJNEGA LJUDSKEGA ODBORA KRANJ**  
 Na podlagi 1. točke 126. člena zakona o okrajnih ljudskih odborih (Ur. list LRS, št. 19-89/52) **s k l i e u j e m**  
 42. skupno sejo obeh zborov okrajnega ljudskega odbora Kranj, ki bo v torek, dne 12. julija 1960 ob 8.30 uri v sejni dvorani Okrajnega ljudskega odbora Kranj  
 Predlagam naslednji **d n e v n i r e d**:  
 1. poročilo o pripravah za uvedbo maloobmejnega prometa z Avstrijo;  
 2. poročilo o stanju cestnega prometa v okraju.  
 Takoj po skupni seji bo v sejni dvorani okrajnega zbora in zbora proizvajalcev 36. seja okrajnega zbora in 39. seja zbor proizvajalcev okrajnega ljudskega odbora Kranj z naslednjim **d n e v n i m r e d o m**:  
 1. razprava in sklepanje o zagotovitvi sredstev za uvedbo maloobmejnega prometa;  
 2. razprava in sklepanje o spremembah pravil Gorenjskega sejma.  
**Podpredsednik OLO:**  
 Ivan Bertonec, I. r.

**ZAHVALA**  
 Vsem, ki ste čustvovali z nami ob smrti dragega očeta  
**MIHAELA ODARJA**  
 iz Nemškega rovta št. 14 in ga spremili na njegovi zadnji poti iskrena hvala. Hvaležni smo dr. Hribarju za zdravniško pomoč, županju Cunder Viljemu za versko tolažbo, tovarišu Pogáčniku Šašotu za poslovlilni govor in številnim gasilcem za častno spremstvo.  
**Zalujoči hčeri z družinami**  
 Račica, Bled, Nemški rovt.

**kino**  
**Jesenice »RADIO«:** 9., 10. in 11. julija ameriški barvni cinem. film VOZOVI NA ZAHOD  
**Jesenice »PLAVŽ«:** 9. in 10. julija jugosl. film OBRAT B.  
**Ljubno:** 9. in 10. julija franc. barv. film SVET TIŠINE.  
**Bled:** 9. in 10. julija ameriški barvni cin. film DIRKA ZA SONCEM. — Predstave 9. ju-

**tržni pregled**

**V KRANJU**  
 Fižol 70 do 90 din, mleko 30 dinarjev, ajdova moka 60 do 70 din, moka koruzna 40 din, ješprenj 70 din, kaša 80 din, kurma za kokoš 40 din, proso 40 do 50 din, oves 20 do 25 din, krhli 50 dno 60 din, jagode vrtno 80 din, jagode gozdne 200 do 220 din, orehi 130 din, borovnice 100 do 120 din za liter, korenček 40 din, sir skuta 110 do 120 din, puter 560 din, čebula 60 do 90 din, krompir 45 din, zelje kislo 80 din, zelje sladko 40 din, salata 30 do 40 din, grah v stročju 90 din, pesa 45 do 60 din, češnje 70 do 110 din, jabolka 80 din, hruške 110 do 130 dinarjev, cvetača 100 din, jedilne buče 100 din, kumare 120 dinarjev, breskve 120 do 150 din, fige sveže 120 din, fižol stročji 120 do 150 din za kg, jajca 20 do 22 din, kokoš 500 do 550 din, piščanec 350 din, zajci 300 do 400 din, klobase 85 din za komad.

**Sporočamo žalostno vest, da je tragično preminul naš sin, brat in mož**  
**MIHA ŠIPIC**  
 pravnik iz Češnjek pri Cerkljah. Vsi sorodniki, znanci in prijatelji se obveščajo, da bo pogreb v soboto 9. julija ob 15. uri izpred hiše žalosti na pokopališču Cerklje na Gorenjskem.  
**Zalujoči:** žena, starši, bratje, sestre in ostalo sorodstvo

**UPRAVNI ODBOR KZ BEGUNJE razpisuje mesto**  
 Pogoji: ustrežna šolska izobrazba. Plača po tarifnem pravilniku. Lastnoročne prošnje poslati do 15. junija 1960

**GRAND HOTEL TOPLICE NA BLEDU sprejme takoj**

**a) inventarista**  
**b) 2 natakarici**  
**c) 1 natakarico**  
 Pogoji:  
 pod a) moški, s srednješolsko izobrazbo in prakso v knjigovodstvu,  
 pod b) kvalificirani natakarici s petletno ali polkvalificirani natakarici s prakso v samostojnem gostinskem obratu (buffetu),  
 pod c) polkvalificirana natakarica  
 Interesenti naj se javijo do 15. julija 1960 osebno ali pismeno, z navedbo dosedanjih zaposlitev.

**Iščemo**  
**kvalificiranega knjigoveza**  
 Nastop službe takoj. Samsko stanovanje zagotovljeno.  
 Prijave pošljite na naslov: Zavod za zaposlovanje invalidnih in drugih oseb na Jesenicah.

**Kmetijska zadruga Kranj sprejme**  
 v službo takoj ali po dogovoru  
**dva delavca**  
 za razna kmetijska in gozdarska dela. Zaželeni so tisti, ki imajo veselje delati s kmetijskimi stroji. Plača po tarifnem pravilniku. Samsko stanovanje s 15. avgustom. Prijave sprejema Kmetijska zadruga Kranj, Koroška c. 17, do 15. julija.

# Piščanci - zdrava in okusna jed

V naših mesnicah prodajajo že zaklane in očiščene piščance. Lahko rečemo, da je to lepa pridobitev in upamo, da bodo piščanci kmalu dosegljivi v vseh krajih.

Marsikatera gospodinja bo rada zavila v to mesnico, zlasti se, ker v drugih mesnicah primanjkuje svežega mesa. Perutnina pomeni vablivo spremembo v jedilniku, pa naj si bo to za kosilo ali za večerjo.

Meso mlade perutnine je zelo nežno, mehko in sočno. Ima malo maščobe in je zaradi tega zelo lahko prebavljivo. Brez skrbi ga lahko dajemo otrokom, starim ljudem, bolnikom in okrevajočim.

Priloga zaklane perutnine je zelo enostavna in ne zahteva dosti časa. Noge damo za nekaj sekund v vročo vodo (ne vrelo) in nato z lahkoto odstranimo kožico. Glavo očistimo tako, da izdorbemo oči, iz-

pulimo jezik in izvlečeno sapnik. Pri zadnjici prerežemo, izvlečemo in očistimo mlinček (želodček), jetrom odrežemo žolč in vse od žolča zelene dele, ker sicer grenijo.

Piščanca solimo, tik preden ga damo v pečico ali preden ga paniramo, dušimo ali cvremo. — Solimo lahko za spoznanje manj kot navadne kmečke piščance.

Po preizkusih, ki jih je izdelal odsek za prehrano pri Centralnem zavodu za napredek gospodinjstva, je za mehčanje piščancev potrebno pri dušenju 30 minut, pri pečenju 30 do 35 minut, pri cvrenju 10 do 15 minut in pri kuhanju 30 do 40 minut.

## NASVETI

● Umazane pečnice pri štedilniku ali pečeh hitro umijemo s časopisnim papirjem, ki ga namakamo v mešanico salmijakovega in vode. Peč mora biti mrzla. Roke si očujemo pri delu tako, da jih prej, ko so še suhe, dobro natremo z maslnim milom.

● Madeže od črne kave, čaja, rdečega vina odstranimo s citrónsko kislino. Paziti pa moramo, da ne vzamemo premočne, ker sicer rada pusti rumene madeže, ki jih je pozneje težko odstraniti. Vzamemo navadno 5 odstotno mešanico z vodo. Tkanino, kjer je bil madež, moramo po čiščenju dobro izprati s čisto vodo.

● Če se nam mleko zasiri, ga ne zavremo, temveč ga odcedimo in uporabimo kot skuto. Da se ne zasiri, mu dodamo malo limoninega soka ali sladkorja, preden zavre.

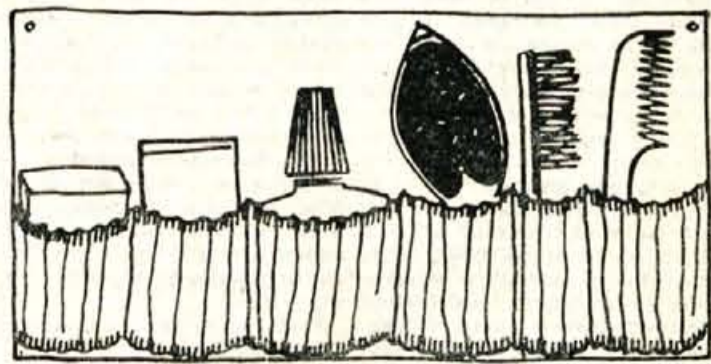
● V čistem bencinu bele glave rokavice previdno operimo ali pa jih očistimo v čistem bencinu tako, da jih imamo nataknjene na roko. Sušimo jih v senci.

## ZNOJENJE

Ali veste, da telo lahko samo skozi kožo dnevno izloči do 15 litrov potu? Seveda se to zgodi le pri izredno težkem delu v hudi vročini. Vsako telo skozi kožo izloči mnogo manj tekočine — toda najmanj pol litra bi jo vsakor namerili, čeprav se zdi to na prvi pogled neverjetno. Koža neprenehoma »diha«, razen tega pa ob določenih pogojih — odvisni so predvsem od zunanjih podnebnih pogojev in od telesnega ali duševnega napora, pa še od značilnosti posameznega organizma — izloča vidno tekočino — pot. Če je vroče, se potimo, prav tako pri težkem delu in pri raznih čustvenih pretresih, n. pr. če se razburimo, če se prestrašimo (mrzel pot ga je oblihl) itd. — Skratka, mišični in čustveni napori povečujejo količino kožnih izločkov.

Normalno znojenje je za naše telo koristno in tudi ne nadleguje okolice. Vse kaj drugega

je obilno znojenje, zlasti v zaprtih prostorih. Ljudje, ki se dosti potijo, večkrat hodijo po navsete, kako bi to nevesnost omejili, če že ne odpravili. — Znojenje pa je lahko tudi eden izmed znakov za nekatere bolezni. Tuberkulozni bolniki se na primer potijo ponoči, zato naj se drugače zdrav človek v takih primerih takoj napoti k zdravniku. Zdravi ljudje naj se ne poslužujejo sredstev, ki bi znojenje preprečevala. Dodatek kisa ali smrekovega olja v vodi, s katero se vsak dan umivamo, bo omilil neprijetni vonj, razen tega pa utrjevalno vplival na telo. Eno izmed prvih pravil za tiste, ki se dosti potijo, je primerno oblačenje. Obleka in perilo naj bosta iz tkanin, ki prepuščajo zrak in omogočajo izhlapevanje tekočine, ki jo izločajo znojnice. Zato naj se predvsem izogibajo gostih tkanin iz nylona ali drugih umetnih vlaken.



Glavniki, ščetke, razne tube in kozarčki s kremami, stekleničke s kolonjsko vodo ali briljantno — pa kdo bi še našteval stvari, ki jih želimo imeti vedno pri roki, a nam pogosto ustvarjajo viden nerada v kopalnici. Ker tega prav gotovo ne želite, vam priporočam praktično vrečko za toaletni pribor. Izdelava je preprosta in vam bo vzela zelo malo časa. Za osnovo vzemite karton in ga preoblecite s polivinilom. Iz istega polivinila so tudi žepki, v katerih je na zgornjem robu napeljana elastika. Če želite izdelati vrečke iz blaga, jih preoblecite z brezbarvnim polivinilom ali polietilenom, da bo čiščenje z bolj preprosto. Taka vrečka nam bo prišla zelo prav tudi na letovanju, posebno na taborjenju.

## RTV LJUBLJANA

Poročila poslušajte vsak dan ob 5.05., 6., 13., 17., 22., 23. in 24. uri ter radijski dnevnik ob 19.30 uri. Ob nedeljah pa ob 6.05., 7., 13., 15., 22. in 24. uri ter radijski dnevnik ob 19.30 uri.

### NEDELJA, 10. JULIJA

- 6.00 Nedeljski jutranji pozdrav.
- 6.30 Reklame.
- 6.40 Prireditve dneva.
- 6.45 Kvarter Milana Stanteta.
- 7.15 Izletnikom na pot.
- 8.00 Mladinska radijska igra.
- 8.45 Odprimo zbirko Pregljevih otroških pesmi.
- 9.00 Z vedro glasbo v novi teden.
- 9.45 Dvospri ruskih skladateljcev.
- 10.00 Še pomnite, tovariši.
- 10.30 Promenadni koncert pihalnega orkestra LM.
- 11.00 Radi jih poslušate.
- 11.30 Nedeljska reportaža.
- 12.00 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — I.
- 13.15 Obvestila in zabavna glasba.
- 13.30 Za našo vas.
- 13.45 Koncert pri vas doma.
- 14.15 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — II.
- 15.15 Reklame.
- 15.30 Nastopata Slovenski orkester in Komorni zbor RTV.
- 16.00 Zabavna glasba.
- 16.15 Melodije, kot si jih vsak želi.
- 17.00 Stodvajset minut športa in glasbe.
- 20.05 Nedeljski razgovor.
- 21.00 Športna poročila.
- 21.10 Ob stoletnici rojstva Gustava Mahlerja.
- 22.15 Ples ob radijskem sprejemniku.
- 23.10 Koktajl pred polnočjo.
- 23.50 Prijeten počitek.

### PONEDELJEK, 11. JULIJA

- 5.00 Dobro jutro.
- 5.10 Nekaj domačih.
- 6.30 Reklame.
- 8.05 Mambo in cha-cha-cha.
- 8.20 Počitniško popotovanje od strani do strani.
- 8.35 Igrata violončelista Antonio Janigro in Eleftrios Papastavro.
- 9.00 Uro pri klasičnih mojstvih.
- 10.10 S sprejemnikom na dopust.
- 11.00 Prizor iz 2. dejanja Janačkove Jenufe.
- 11.15 Naš podlistek.
- 11.35 Iz albuma samospjevov.
- 12.00 Petnajst minut z Zadoljnimi Kranjci.
- 12.15 Kmetijski nasveti — Poklicno svetovanje mladine.
- 12.25 Zabaven opoldanski spored.
- 13.30 Pesmi in plesi jugoslovanskih narodov.
- 14.00 Glasbene razglednice.
- 14.30 Prireditve dneva.
- 14.35 Simfonična suita.
- 15.15 Reklame in zabavna glasba.
- 15.40 Dalmatinske narodne poje Mariborski komorni zbor.
- 16.00 Naši popotniki na tujem.
- 16.20 Skladbe za harfo.
- 16.40 Ljubezen v Parizu.
- 17.10 Šoferjem na pot.
- 18.00 Operne melodije.
- 18.40 S knjižnega trga.
- 20.00 Dvakrat deset.
- 22.20 Koncert zagrebške filharmonije.
- 22.15 Iz naših studiov.
- 23.10 Vokalni zabavni ansambli.

# RADIJSKI IN TELEVIZIJSKI SPORED

ed nedelje, 10. julija 1960  
do sobote, 16. julija 1960

- 23.30 Glasba iz filma Zgodba o Benny Goodmanu.
- 23.50 Prijeten počitek.

### TOREK, 12. JULIJA

- 5.00 Dobro jutro.
- 5.25 Nekaj domačih.
- 6.30 Reklame.
- 8.05 Skladbe za violino in klavir.
- 8.30 Iz filmov in glasbenih revij.
- 9.00 Vokalni kvintet Kranjčani.
- 9.15 Blaž Arnič: Osmi simfonija.
- 10.10 Revija jugoslovanskih pevcev zabavne glasbe.
- 11.00 Velika orkestra Franck Chackfield in Stanley Black.
- 11.30 Oddaja za otroke.
- 12.00 Slovenske narodne poje Tone Kozlevčar.
- 12.15 Kmetijski nasveti — Jože Miklavc: Ali naj repico opustimo?
- 12.25 Pet pevcev — pet popevk.
- 12.40 Plesni zvoki z Dravskega polja.
- 13.30 Pojo naši operni pevci.
- 14.10 Slovaške in moravske pesmi.
- 14.30 Prireditve dneva.
- 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo.
- 15.40 Ritem v duru in molu.
- 16.00 Listi iz domače književnosti.
- 16.20 Predstavljamo vam znamenite orkestre.
- 17.10 Razgovor z volivci.
- 17.20 Parada plošč.
- 18.00 Zanimivosti iz znanosti in tehnike.
- 18.15 Od plesišča do plesišča.
- 18.50 Človek in zdravje.
- 20.00 Poje zbor Univerze iz Valparaisa.
- 20.30 Radijska igra.
- 20.55 Andante za veliki orkester.
- 21.05 Pol ure za zabavo.
- 21.35 Tako plešejo v Budimpešti.
- 22.15 Ameriška pevca Anita O'Day in Billy Eckstine.
- 22.40 Jazz (z orkestrom Kurta Edelhagena).
- 23.10 Iz del Josepha Haydna.

### SREDA, 13. JULIJA

- 5.00 Dobro jutro.
- 5.10 Nekaj domačih.
- 6.30 Reklame.
- 8.05 Poje zbor bavarskega radia.
- 8.20 Popotovanje od strani do strani.
- 8.35 S sprejemnikom na dopust.
- 10.10 Ciklus velikih simfonij.
- 11.00 Potpuri za zabavo.
- 11.30 Uvertura in dva prizora iz opere »Stirje grobijani«.
- 12.00 Vesele narodne pesmi.
- 12.15 Kmetijski nasveti — ing. Janez Sitar: Naloge in program sadjarstva.
- 12.25 Harmonika in orglice.
- 12.40 Otroci pozdravljajo.
- 13.30 Pozdrav iz Dalmacije.
- 13.50 Popularne melodije iz orkestralne glasbe.
- 14.30 Prireditve dneva.
- 14.35 Ritemična abeceda.
- 15.40 Romantične melodije.
- 16.00 Novost na knjižni polici.
- 16.20 Koncert po željah.
- 17.10 Iz naše beležnice.
- 17.20 Parada plošč.
- 18.00 Kulturna kronika.
- 18.20 Schumann: Karneval op. 9
- 18.45 Radijska univerza.
- 20.00 Pianist Jack Dival z orkestrom Raphaele.
- 20.10 Velike ure opere.
- 22.15 Plesna glasba z vsega sveta.

- 23.15 Italijanska pevka Julia de Palma v Ljubljani.

### ČETRTEK, 14. JULIJA

- 5.00 Dobro jutro.
- 5.25 Nekaj domačih.
- 6.30 Reklame.
- 8.05 Divertimento za klavir in orkester.
- 8.25 Majhen koncert mladih umetnikov na violini in klavirju.
- 9.00 Melodije na tekočem traku.
- 9.40 Poje Ljubljanski oktet.
- 10.10 Ne zapirajte sprejemnika.
- 11.30 Oddaja za cicibane.
- 12.00 Trio Avgusta Stanka.
- 12.15 Kmetijski nasveti — ing. Erik Eiselt: Rudninska krmila so živini potrebna.
- 12.25 Zabaven opoldanski spored.
- 13.30 Šantlove skladbe igra Mariborski instrumentalni ansambel.
- 13.50 Vedri zvoki.
- 14.30 Prireditve dneva.
- 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo.
- 15.15 Reklame in zabavna glasba.
- 15.40 F. Chopin: Mazurke.
- 16.00 Iz svetovne književnosti.
- 16.20 Zabavni zbor Norman Luboff.
- 16.40 Billy May s svojim orkestrom.
- 17.10 Turistična oddaja.
- 18.00 Iz oper G. Luccinija.
- 18.30 Šport in športniki.
- 20.00 Četrtek večer domačih pesmi in napevov.
- 20.50 Obisk pri Molieru.
- 21.20 Iz Schubertove skicirke.
- 22.15 San Remo 1960.
- 22.35 Moderna plesna glasba.
- 23.10 Koncert Zagrebških solistov pod vodstvom Antonia Janigra.

### PETEK, 15. JULIJA

- 5.00 Dobro jutro.
- 5.10 Nekaj domačih.
- 6.30 Reklame.
- 8.05 Baletna glasba iz opere Faust.
- 8.20 Počitniško popotovanje od strani do strani.
- 8.35 S popevkami po svetu.
- 9.00 Veseli zvoki iz Bostona.
- 9.41 Ob obalah Španije.
- 10.10 Pojeta tenorist Mitja Gregorčič in mezzosoprannistka Marija Bitenc.
- 10.40 Robert Farnom igra za vas.
- 11.00 Trio Avenik s pevcem Danico Filipič in Francem Korenom.
- 11.15 Naš podlistek.
- 11.35 Peta simfonija.
- 12.00 Dobra volja je najbolja.
- 12.15 Kmetijski nasveti — Jože Kregar: Zelenjadni sok.
- 12.25 Po Skandinaviji z orkestrom Helmuta Zachariasa.
- 12.40 Domači napevi izpod zelenega Pohorja.
- 13.30 Melodije po vašem okusu.
- 14.30 Prireditve dneva.
- 14.35 Arije iz manj znanih oper.
- 15.40 Komorni zbor RTV Ljubljana.
- 16.00 Humoreska tega tedna.
- 16.20 Parada plošč.
- 17.10 Razgovor z volivci.
- 17.20 Trojni koncert za klavir, violino in violončelo.

- 18.00 Kanadski pevec Tennessee Erine Ford.
- 18.15 Poslušajmo kmečko godbo.
- 18.30 Iz naših kolektivov.
- 20.00 Na avignonskem mostu.
- 20.15 Tedenski zunanjepolitični pregled.
- 20.30 Balet skozi stoletja.
- 21.10 Princeza — čembalistka Vanda Landowska.
- 21.15 O morju in pomorščakih.
- 22.15 Od comba do big banda.
- 23.10 Medigra z godali.
- 23.20 Pojte z nami.
- 23.50 Prijeten počitek.

### SOBOTA, 16. JULIJA

- 5.00 Dobro jutro.
- 5.25 Nekaj domačih.
- 6.30 Reklame.
- 8.05 Havajski napevi.
- 8.20 Pionirski tednik.
- 8.40 Klavirske skladbe.
- 9.00 Primorski akademski zbor Vinke Vodopivec.
- 9.20 S sprejemnikom na dopust.
- 10.10 Melodije za vas.
- 11.30 Družina in dom.
- 11.40 Kaleidoskop za zabavo.
- 12.00 Slavko Korošec: Po domače.
- 12.15 Kmetijski nasveti — ing. Milica Oblak: Izkušnje z jagodičjem po letošnji pozebi.
- 12.25 Zabaven opoldanski spored.
- 13.30 Pihalni orkester JLA.
- 13.50 Od arije do arije.
- 14.30 Prireditve dneva.
- 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo.
- 15.45 Serenada za godala.
- 16.00 Na platnu smo videli.
- 16.20 Priljubljene popevke.
- 16.40 V dunajskem Pratru.
- 17.10 Parada plošč.
- 18.00 Pevsko društvo Slavček iz Trbovelj.
- 18.20 Godala za zabavo.
- 18.45 Okno v svet.
- 20.00 »Na Roblek bom odšel...«
- 20.20 Sobotni mozaik.
- 22.15 Oddaja za naše izseljence.
- 23.10 Zaplešimo še enkrat.

## Televizijski spored

### NEDELJA, 10. julija

- 17.00 Morebitni prenos športnih novic
- 20.00 TV dnevnik
- 20.20 Kulturna panorama
- 20.30 TV reklame
- 20.35 Dokumentarna oddaja o gasilstvu
- 21.00 Celovečerni film
- 22.00 7 dni — zanimivosti doma in po svetu

### PONEDELJEK, 11. VII.

- 20.00 TV dnevnik
- 20.20 TV reklame
- 20.25 Tedenski športni pregled
- 20.35 Celovečerni film

### TOREK, 12. julija

- 20.50 dalje prenos sporeda italijanske TV

### SREDA, 13. julija

- 20.00 TV dnevnik
- 20.20 Aktualna tema
- 20.45 Večer opernih arij

Te dni po svetu

EKONOMSKI PRITISK

V sredo zvečer je ameriška vlada sprejela sklep, da bo odlej uvažala s Kube...

RAZČARANJE

Predsednik de Gaulle je na turneji po Normandiji. Na svoji turneji je že nekajkrat govoril tudi o alžirskem vprašanju...

RAZGOVORI KONČANI

Sovjetski ministrski predsednik Nikita Hruščev se je v sredo zvečer vrnil s potovanja po Avstraliji na Dunaj...

PROTI NACIZMU

Po odpovedi neofašističnega kongresa v Genovi, je prišlo tudi do odpovedi kongresa nemške stranke Reicha...

LJUDJE IN DOGODKI GENOVSKI PRIMER

Kaže, da so dogodki v Genovi, Palermu pa v nekaterih drugih krajih v severni Italiji, zaostriili politični boj med levico in desnico...

Mojster z levico

Sobotni razgovor

Na minulem evropskem kegljaškem prvenstvu v Zagrebu se je jugoslovanska moška ekipa uvrstila pred dotedanjega evropskega prvaka...

Koliko časa že kegljate in kdaj ste osvojili naslov kegljaškega mojstra?

Kolikor ste že nastopili v jugoslovanski državni reprezentanci in na katerem evropskem ali svetovnem prvenstvu ste dosegli največji uspeh?

Za najuspešnejši nastop v izbrani jugoslovanski vrsti - v njej sem doslej štirinajstkrat sodeloval - štujem svetovno prvenstvo pred 3 leti na Dunaju...

Kaj menite o neuspehu Jugoslovanov na prvenstvu v Zagrebu?

Slabe priprave tik pred nastopom, ki gredo precej na račun našega vodstva, so brez dvoma vplivale na naš rezultat...

Rezultat preko 900 kegljev je zelo dober in ga tudi

najboljši kegljači ne dosegajo pogosto; v čem pa mislite, da je skrivnost Luthrovih rezultatov preko 1000 kegljev?

Potrebnost je imeti dovolj časa za res sistematičen trening kot ga ima Luther vse leto. Če si pa v službi, še posebej na kakem odgovornem mestu, je to skoro nemogoče...

Upamo in želimo, da se Rajko le še ne bo popolnoma odrekel kroglam in kegljem, saj s svojimi rezultati še vedno navdušuje ljubitelje kegljaškega športa...

Malo upov za Kranjčane

Pred zvezno plavalno ligo

Z dvobojem ŽPK Ljubljana: Triglav, ki bo na sporedu danes zvečer v Ljubljani, se bo pričelo letošnje državno ekipno prvenstvo v plavanju...

Prvi ligaški dvoboj bomo videli v Kranju že v ponedeljek, ko bodo gostovali plavalci Mladosti iz Zagreba...

Triglavanom je letos glavni cilj obstanek v ligi in čimbolj okrepitev slabo žensko ekipo...

Pokal za strelce iz Predoselj

Na tradicionalnem strelskem tekmovanju v počastitev krajevnega praznika, ki je bilo v nedeljo na Golniku, so nastopile 3 ekipe...

Mednarodni namiznoteniški dvoboj

NIZOZEMCI V KRANJU

Nizozemski namiznoteniški igralci, ki so prišli kot turisti v Jugoslavijo, so se v torek ustavili v Kranju, kjer so odigrali prijateljski dvoboj s Triglavom...

oslabljeni brez Terana, so zato gladko izgubili s 3:1. Uspešnejša je bila ženska vrsta, ki je z istim rezultatom zmagala...

Rezultati: moški - Onnes: Marušič 2:0, Schoofs: Tomc 1:2, Onnes-Schoofs: Marušič-Tomc 2:1, Onnes: Tomc 2:0; ženske - Overweg: Lampret 2:1, Lohrstein: Plut 0:2, Overweg-Lohrstein: Lampret-Plut 0:2, Overweg: Plut 0:2.

KULTURNI RAZGLEDI

BOHINJSKI KOVAČ JE IZGINIL. Letošnjo pomlad se je prvič zelo uspešno predstavil javnosti akademski slikar Albin Polajnar iz Bohinjske Bistrice...

ženski in mešani pevski zbor «France Prešeren» iz Kranja. Spored koncerta obsega narodne in umetne pesmi jugoslovanskih avtorjev...



Albin Polajnar: Bohinjski kovač

Prešernov zbor bo istega dne dopoldne gostoval tudi v Voglajah, kjer bodo imeli osrednjo prireditev v počastitev krajevnega praznika.

Filmi, ki jih gledamo

DVAKRAT: REVILJA! Začetek poletnega zatišja v kulturnem življenju se je že odrazil tudi v repertoarju naših kinematografov...

POKAL ZA ŠKOFJO LOKO

V soboto je bila v Kranju finalna tekma nogometnega pokalnega tekmovanja na Gorenjskem med Škofjo Loko in Planino...

nesreče

SPET DVE ZRTVI PRANJA Z BENCINOM

Iz Kamnika smo v zadnjih mesecih poročali že o treh nesrečah, ki so se pripetile ob pranju z bencinom...

Tovarniški tehnik Z. K. je v kopalnici v bencinu namakal lovsko obleko. Ker je bila preč v kopalnici še topla, so se v neli bencinski hlapi...

Na Duplicji se je na podoben način ponorečel pravni referent v tovarni «Stol», Miha Šipic. V poslopju kulturnega doma je prav tako v kopalnici namakal v bencinu kolesarsko obleko...

SIMULTANKA CUDERMANA

V sredo je šahovska sekcija DPD «Svobode» iz Trziča povabila

ŠAH

bila med svoje šahiste mojstrskega kandidata Vinka Cudermana iz Kranja, ki je odigral simulantko na 22 deskah...

TURNIR V KAMNIKU

V počastitev občinskega praznika ob Dnevu vstaje je bil v Kamniku organiziran šahovski turnir, za katerega vlada veliko zanimanje...

JANSKOVEC IN ZORKO MLADINSKA PRVAKA

Pred dnevi je bilo v Kranju končano mladinsko šahovsko prvenstvo Gorenjske za posameznike, na katerem je sodelovalo 14 mladih šahistov...

V ŽENSKI KONKURENCI LOJZKA PONGRAC

Prejšnjo soboto je bilo v Kranju končano tudi III. prvenstvo Gorenjske v šahu za članice. Prvo mesto je po pričakovanju osvojila Lojzka Pongrac...